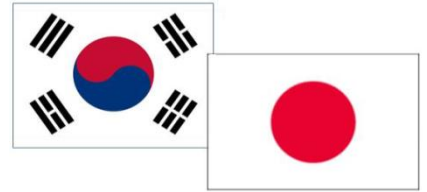




하늘타리

[제 229 호] 2017년 7월
니가타시 국제교류협회



하늘타리 블로그 안내 <https://niigatahanultari.wordpress.com>

「하늘타리」를 포함한 5 개국어 정보지의 블로그를 함께 운영하고 있습니다. 지면으로 다 담을 수 없는 다양한 기사와 정보들을 블로그에서 만나보실 수 있습니다. 많은 관심과 구독 바랍니다.

니가타시 국제교류협회 알림

문의처 니가타시 국제교류협회 ☎ 025-225-2727
[팩스] 025-225-2733 [메일] kyokai@nief.or.jp

니가타 마츠리 민요나가시(民謡流し) 참가자 모집

니가타시 국제교류협회에서는 니가타 마츠리의 민요나가시 참가자를 모집합니다. 니가타의 전통민요 니가타진쿠(新潟盆曲)에 맞춰 대규모의 행렬을 이루며 유키타를 입고 춤을 추는 민요나가시는 니가타 마츠리의 시작을 알리는 최대 이벤트입니다. 유키타는 시민 여러분들께 기증받은 것을 참가자에게 제공합니다.

이벤트 당일에 유키타 착용 및 니가타진쿠 연습이 진행될 예정이므로, 유키타를 소지하지 않으신 분이나 처음이신 분들도 걱정없이 참가하실 수 있습니다. 많은 관심과 참여 바랍니다.

일시 2017년 8월 4일(금) 18:30~21:00(민요나가시)
15:30~18:30 접수, 유키타 착용, 니가타진쿠 연습 등

참가비 1인당 300엔

집합장소 니가타시 국제우호회관 (크로스팔니가타 2층)

신청 전화, 팩스, 메일, 창구 ※선착순 150명

교류살롱 미니전시 「중국의 민예품전」

니가타시 국제교류협회 교류살롱에서, 중국의 민예품을 소개하는 미니전시회를 개최 예정입니다. 마이지에화(麦秸画; 보리짚을 사용한 그림), 자작나무 공예화, 자수화 등 중국 전통 민예품을 전시하고 있사오니, 여러분의 많은 관심 바랍니다.

일시 2017년 7월 3일(월)~8월 25일(금) 9:00~17:00

장소 크로스팔니가타 2층 국제교류협회 교류살롱

「친근한 한국(身近な韓国)」강연회 및 교류회 개최안내

주 니가타 한국총영사관에서 니가타시민의 한국에 대한 이해도를 높임과 동시에 한일우호의 증진을 도모하기 위하여 한국을 소개하는 이벤트인 「친근한 한국(身近な韓国)」을 매달 개최하고 있습니다.

조예초교육대학 교수이자 국제교류추진 센터장인 카마다 사토시씨를 강사로 모시어, 「저출산고령화와 만혼화 문제, 다문화공생 등의 사회문제가 교육에 미치는 영향」을 테마로 강연회를 개최합니다. 강연이 끝난 후엔 교류회도 마련되어 있습니다. 한일교류에 관심있으신 분의 많은 신청 바랍니다.

※강연회, 교류회 모두 참가비 무료

일시 2017년 7월 16일(일) 13:30~16:00

내용	시간	장소
강연회	13:30~15:00	크로스팔 니가타 4층 영상홀
교류회	15:00~16:00	크로스팔 니가타 5층 교류홀

신청 및 문의 니가타시 국제교류협회 ☎ 025-225-2727

※전날(7월 15일)까지 신청해주세요!

사이클링 투어를 통해 니가타의 매력을 재발견!

7년 만에 걸쳐 자전거로 세계일주에 성공한 이시다 유스케씨와 다양한 국적의 외국인들과 함께, 수령 100~800년에 달하는 보존수목들을 돌며 니가타의 매력을 재발견하는 사이클링 투어를 개최합니다.

일시 2017년 7월 16일(일) 9:30~16:00

내용 ※제 1부 9:30~12:00 크로스팔 니가타 4층 403호
→ 이시다 유스케씨로부터 자전거로 돌기 좋은 나라와, 자전거의 새로운 틀에 대해 배움.
※제 2부 13:30~16:00 시나노강 좌안 그랜드호텔 앞
→ 「자전거의 도시 니가타 모임」의 가이드로 20킬로 사이클링

정원 30명 **참가비** 500엔(보험비, 간식값)

신청 및 문의 블런티어 그룹 엔라이톤(エンライトン)

[전화팩스] 025-243-1019 [메일] yfe00156@nifty.com

「세계환경사진전~ 지구를 사랑하는 사진가들」개최안내

세계환경사진가협회(IEPA)는 환경의식의 높은 전세계의 사진가들의 작품을 한 곳에 모아, 「세계환경사진전~ 지구를 사랑하는 사진가들」을 개최합니다. 인간의 손이 닿지 않은 자연, 파괴될 위험에 처해있는 자연, 인간과 공생하는 자연 등, 다양한 시점에서 지구의 '지금'을 담은 환경사진을 통해, 사진가들의 지구를 사랑하는 마음을 느껴보시기 바랍니다. ※입장 무료

장소 니가타현민회관 3층 갤러리A

일시 2017년 7월 1일(토)~7월 17일(월) 9:00~17:00

문의 니가타현민회관 ☎025-228-4481

바다의 날(海の日) 선셋&시티 크루즈 in 니가타

시나노가와 워터셔틀을 타고 니가타의 지역 맥주인 닷타리(濁垂)맥주를 마시며 아름다운 니가타시내 야경을 감상해보지 않으시겠습니까? 소중한 사람과 특별한 추억을 만들어 보시기 바랍니다.

참가비 닷타리 맥주 1잔과 안주포함 - 1인 3,300엔

승선장소 니가타 그랜드호텔 앞 만다이바사다리 니시즈메 발착장

일시 2017년 7월 15,16,17일 3일간 18:30부터 1시간 반

예약 및 문의 시나노가와 워터셔틀 주식회사 ☎025-227-5200

7월 「다국어 그림동화책 읽어주기」이벤트 안내

어린이들에게 국제교류의 첫걸음이 될 수 있는 장을 마련해주고자 다국어 그림동화책 읽어주기 이벤트를 개최합니다. 여러분의 많은 관심과 참여를 부탁드립니다. ※참가비 무료

일시	언어	의장
7.25(화) 11:00~11:40	영어, 중국어	고난구(江南区) 문화회관

정원 선착순 15가족(보호자동반)

신청 및 문의 카메다(亀田) 도서관 ☎025-382-4696

일본어 정기 강좌 (유료)

니가타시 국제교류협회가 운영하는 일본어 강좌입니다. 자세한 사항은 협회로 문의하십시오. *2017년도 봄학기(3월 말~8월) 강좌 진행중 (수강료·교재비 별도, 홈페이지 참조 www.nief.or.jp)			문의: 사이토 리카 (025)225-2727
월요일 - 금요일	오전반/저녁반	초급 - 중급2	

일본어 강좌 (수업료 무료, 크로스팔니가타) ※교재비 별도

요일	교실	시간	수준	강사
매주 수요일	201 혹은 202	13:00 - 14:30	초급	니가타 일본어 회화 교실
매주 목요일	201 혹은 202 혹은 307		(교재비: 월 500 엔)	
매주 금요일	201 혹은 202 혹은 309	13:00 - 14:30	초급 & 준중급	니가타 일본어 학습회
매주 토요일(29일 휴강)	201 혹은 306 혹은 307	10:30 - 12:00	준중급 (교재비: 월 500 엔)	와온 선생님들
매주 토요일(29일 휴강)	306 혹은 309	10:30 - 12:00	신문반(중급)	야포니카 선생님들
매주 토요일(29일 휴강)	306 혹은 309	13:00 - 14:30	중급	야포니카 선생님들
매주 일요일	201	15:00 - 16:30	입문 ~ 중급	니가타 일본어 자원봉사

시내의 일본어 교실

일본어교실 와온II 히가시구(東区) 플라자	7월 4일(화)	10:00 - 14:00	월 2회 (이번 달은 1회)	문의: 다케나카 025-277-3621 수강료: 1회 300 엔
니가타 에키난(新島駅南) 커뮤니티센터 2층	매주 일요일	10:00 - 12:00	주 1회	문의: 모토우라 080-5485-3796 수강료: 월 2,000 엔
곤니치와 일본어 고바리(小浜)초등학교 자원봉사실	매주 목요일 (27일 휴강)	10:00 - 11:30	초급 - 상급	문의: 와카츠키 (025)265-3140 수강료: 1회 300 엔
체험 일본어 교실 니시지구(西地区) 공민관	매주 화요일	10:00 - 12:00	초급 - 상급	문의: 공민관 (025)261-0031 수강료: 한 학기 당 3,500 엔+교재비
이로하 일본어 교실 구즈츠카(葛塚) 커뮤니티센터	매주 토요일	10:00 - 12:00	초급 (수강료:월 500 엔)	문의: 하세가와 080-4058-6640 http://irohanihongo.jimdo.com/
아키하 일본어교실 니츠(新津)지역학원	매주 목요일	13:00 - 14:30	초급 - 중급	문의: 하세가와 080-4058-6640 수강료: 월 500 엔
마키 일본어교실 마키(巻)지구 공민관	매주 목요일 (27일 휴강)	19:00 - 20:45	초급 - 중급	수강료: 한 학기 3,500 엔+교재비 문의:후지타 090-4072-3840

각종 문화·학습 강좌

강좌	일시	장소	강사	기타사항
한국 무용 & 풍물	매주 월 무용 15:00~17:00 매주 화 무용 17:30~21:00 매주 토 풍물 9:00~12:00	크로스팔 음악실 1 혹은 미술실	*문의: 원유진 090-2996-2650	수강료 2,500 엔
태극권	7월 6, 13, 20, 27일 (목) 13:00 - 14:30	크로스팔니가타 5층 교류홀 2	* 문의: 이토다 (025)229-0140	수강료: 강사 교통비
세계요리교실	휴강	아키하구 오기카와 秋葉区 荻川3-4-16	* 문의: 우에노 0250-24-6859	수강료: 외국인 1,800 엔 일본인 3,000 엔
니코팔 클럽	매주 토요일 10:00 - 14:30	크로스팔니가타 202호	*문의:사이토 리카 (025) 225-2727	외국국적 아동·청소년 무료 학습 지원
	매주 수요일 10:00 - 12:00	크로스팔니가타 202호		고등학생 대상 일본어 학습 지원
코토노하 일본어교실	매주 수, 토요일 15:30 - 17:30	하야도오리 커뮤니티센터	*문의: 카와사키 090-2756-0967	다문화 가정·외국국적 아동 일본어 학습지원



<니가타시 국제교류협회>
 주소 〒951-8055 新潟市中央区礎町通 3-2086 크로스팔니가타 2층
 전화 (025) 225-2727
 팩스 (025) 225-2733
 E 메일 kyokai@nief.or.jp
 홈페이지 <http://www.nief.or.jp>
 개관 월~토 9:00~17:00
 휴관 일, 공휴일, 7/24
하늘타리는 홈페이지에서도 보실 수 있습니다.
 편집 홍채리, 모로하시 타케시
 블로그 <https://niigatahanultari.wordpress.com>

니가타시 국제교류협회에서는 **한국어**, 영어, 중국어, 러시아어, 프랑스어로 상담에 대응하고 있습니다.
매주 월요일~금요일 9:00~16:00
 (※경우에 따라서는 예약이 필요)
 # 한국어 상담신청방법 #
 매주 월, 수, 목 은 (025) 226-1677
 매주 화, 금 은 (025) 225-2727
 ♣ 니가타시청 내 시민상담실 (일본어)
 ☎ (025) 226-1025
 매주 월~금 9:00~12:00/13:00 ~16:00